



LEDICO

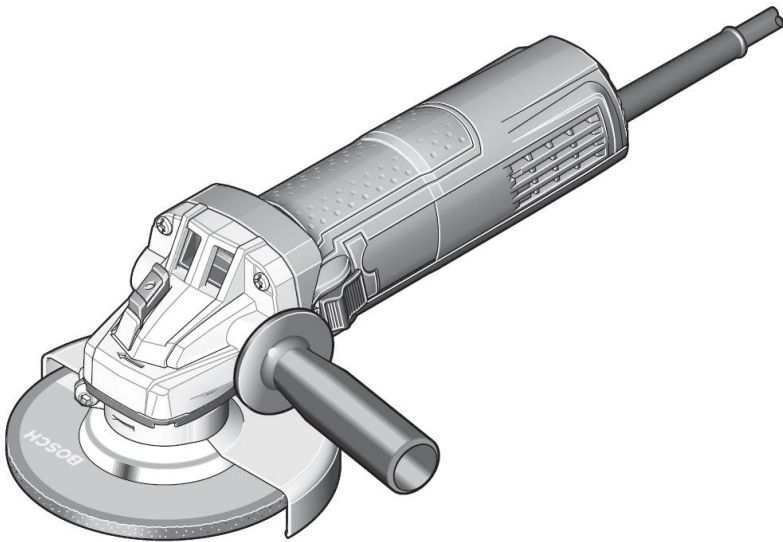
לדיקו. אתכם מ-1965

הוראות הפעלה

משחזת זווית

GWS Professional HEAVY
DUTY

9-115 | 9-125 | 9-115S | 9-125S



BOSCH

לקוחות נכבדים,

חברת לדיקו בע"מ מודה לכם על שרכשתם כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **BOSCH**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מירב התועלת ממוצר זה.

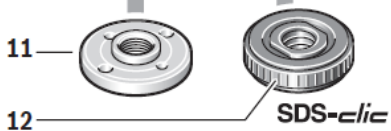
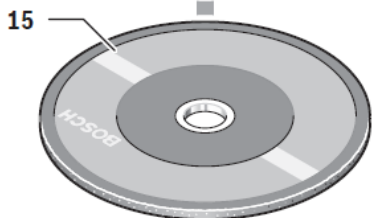
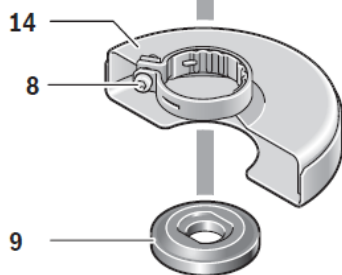
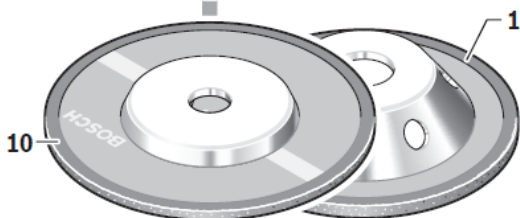
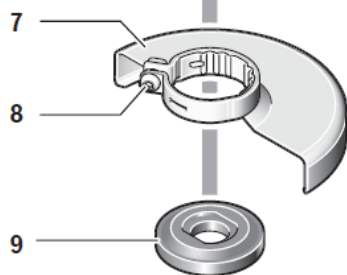
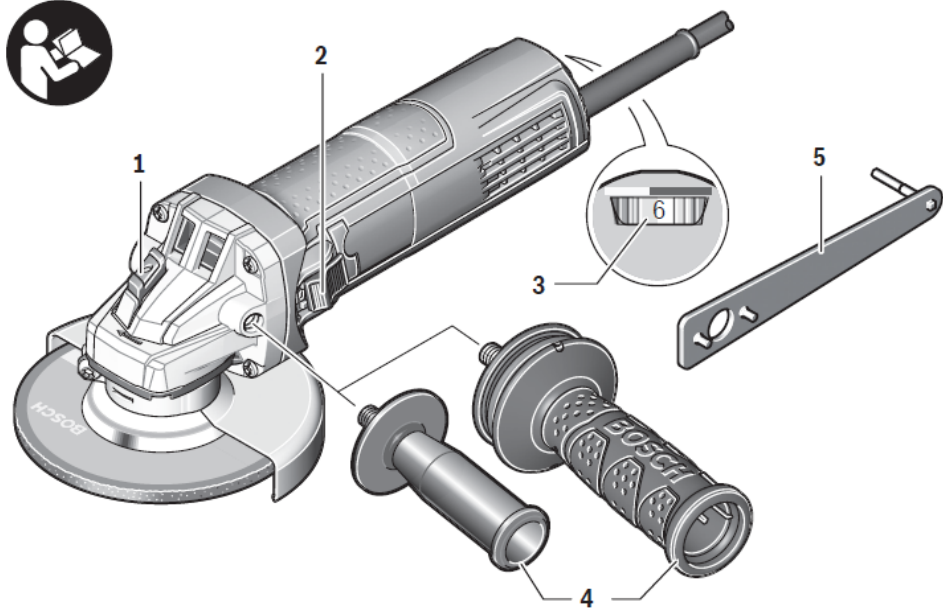
במידה שתיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו למעבדת השירות הקרובה על פי הפירוט הנמצא בגב החוברת.

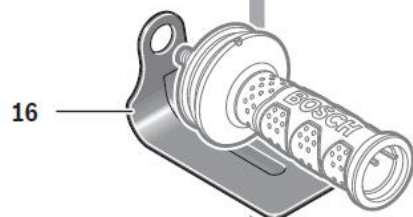
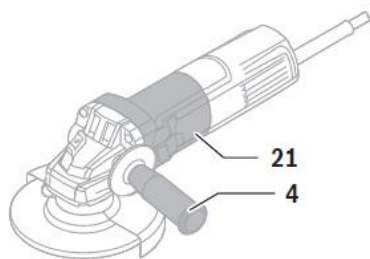
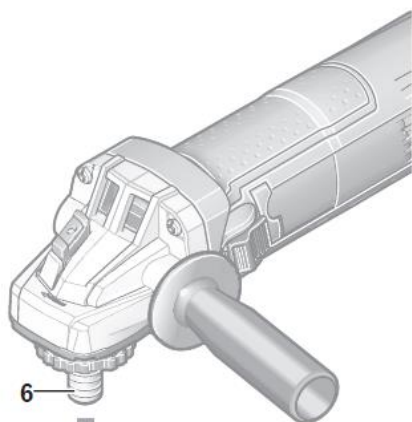
לדיקו בע"מ

אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה שבה אביזר חיתוך / קידוח עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו.

אביזר חיתוך / קידוח שבא במגע עם מוליכים "חיים" עלול להפוך את חלקי המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.





GWS 9-115 S
GWS 9-125 S
GWS 9-115
GWS 9-125

אזהרות בטיחות כלליות לכלי עבודה

⚠ WARNING אזהרה - קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההנחיות. אם לא תמלאו אחר האזהרות וההוראות שלעיל אתם עלולים להביא לגרימת הלם חשמלי, דליקה ו/או פציעה חמורה.

שמרו על האזהרות וההוראות להתייחסות עתידית.

המונח "כלי עבודה" באזהרות אלו מתייחס לכלי העבודה המופעל בחשמל (על ידי כבל) או לכלי עבודה מופעל בסוללה (אל-חוטי).

בטיחות סביבת העבודה

- שמרו על אזור העבודה נקי ומאור היטב. אזורים מבולגנים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להפעיל את כלי העבודה באווירות בהן קיימת סכנת פיצוץ, למשל בנוכחות נוזלים או גזים דליקים או אבק. כלי עבודה יוצרים ניצוצות אשר עלולים להדליק באש את האבק או האדים.
- הרחיקו ילדים ועוברי אורח בעת העבודה עם כלי העבודה. הסחות דעת יכולות לגרום לכם לאובדן שליטה.

בטיחות בחשמל

השימוש בכבל מתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון להלם חשמלי.

◀ אם הפעלת כלי העבודה בסביבה לחה הינה בלתי-נמנעת, השתמשו במכשיר עודפי מתח (RCD) כציוד הגנה. השימוש ב-RCD מפחית את הסיכון להלם חשמלי.

בטיחות אישית

◀ הקפידו לשמור על ערנות, שימו לב מה אתם עושים והיעזרו בהגיון בריא בעת תפעול כלי עבודה. אין להשתמש בכלי העבודה כשאתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת כלי עבודה עשוי להסתיים בפציעה אישית חמורה.

◀ השתמשו בציוד מגן אישי. תמיד חבשו משקפי מגן לעיניים. ציוד מגן דוגמת מסכת אבק, נעלי בטיחות מונעות-החלקה, כובע בטיחות או מגני אוזניים המשמשים בתנאים המתיימרים יפחיתו את הפציעות האישיות. ◀ מנעו הפעלה לא-מכוונת. וודאו כי המתג נמצא במצב הכיבוי (off) לפני חיבור למקור החשמל ו/או לסוללות, הרמת או נשיאת המכשיר. נשיאת כלי עבודה כשצבצבכם על המתג או חיבור כלי עבודה למקור מתח כאשר המתג שלהם במצב הפעלה (on) הינה הזמנה לתאונה המבקשת להתרחש.

◀ הסירו כל מפתחות או ברגי כיוונון לפני שתפעילו את כלי העבודה. מפתח או מברג שנותרו מחוברים לגוף המסתובב של כלי העבודה יכולים להביא לפציעה אישית. ◀ אל תימתחו את יכולת ההגעה שלכם. הקפידו לשמור על עמידה מאוזנת ומוצקה בקרקע בכל זמן. הדבר מבטיח שליטה טובה יותר בכלי העבודה בתנאים בלתי-צפויים. ◀ התלבשו בהתאם. אין ללבוש בדים רפויים או תכשיטים. הקפידו ששיערכם, בגדיכם וכפפותיכם יורחקו מהחלקים הנעים. בדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך ומשוחרר יכולים להיתפס בחלקים הנעים.

◀ אם מצורפים אביזרים לחיבור שואב אבק ומתקני איוסף, וודאו כי הללו מחוברים ומשמשים אתכם כראוי. השימוש בשואב האבק יכול להפחית סכנות הקשורות באבק.

- תקע כלי העבודה חייב להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע באופן כלשהו. אין להשתמש בתקעים מתאמים בכלי עבודה מוארקים. תקעים שלא שונו ושקעים המתאימים להם יפחיתו את הסיכון בהלם חשמלי.
- הימנעו ממגע גופני עם משטחים מוארקים, דוגמת צינורות, רדיאטורים או מקררים. ישנה עלייה בסיכון להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- אין לחשוף את כלי העבודה לגשם או תנאי רטיבות. מים שנכנסים לכלי העבודה יגבירו את הסיכון להלם חשמלי.
- אין להשחית את כבל החשמל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאת המכשיר, משיכתו או ניתוק המכשיר משקע החשמל. הרחיקו את הכבל ממקורות חום, שמן, קצוות חדים וחלקים נעים. כבלים שניזוקו או כבלים סבוכים מגבירים את הסיכון להלם חשמלי.
- בעת תפעול כלי עבודה בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ.

שימוש וטיפול בכלי עבודה

◀ אין לכפות רצונכם על כלי העבודה.

השתמשו בכלי העבודה המתאים ליישום

הפעולה המבוקשת. כלי העבודה המתאים יבצע את העבודה טוב יותר ובאופן בטוח יותר אם תשתמשו בו בקצב ובאופן המיועד לו. ▶ אין להשתמש בכלי העבודה אם המתג אינו עובר כראוי בין המצבים הפעלה/כיבוי. כל כלי עבודה שאינו ניתן לשליטה בעזרת המתג הינו מסוכן וחייב בתיקון.

▶ נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או את

מארז הסוללות מכלי העבודה לפני שאתם מבצעים כיוונונים כלשהם, מחליפים כלי עזר או מאחסנים את כלי העבודה. אמצעי בטיחות מונעת שכאלו מפחיתים את הסיכון בהפעלת כלי העבודה בטעות.

▶ הניחו כלי עבודה שהינם במצב השהייה

הרחק מהישג ידם של ילדים, ואל תניחו

לאנשים שאינם מתמצאים בכלי העבודה או

בהוראותיו אלו לתפעל את המכשיר. כלי העבודה הינם מסוכנים בידיהם של אנשים לא-מיומנים.

▶ תחזקו את כלי העבודה. בדקו שאין עיקומים

או קימוטים של החלקים הנעים, שבירה של

רכיבים או כל מצב אחר שעשוי להשפיע על

תפעולו של כלי העבודה. אם ניזוק, הביאו את

כלי העבודה לתיקון לפני שתשתמשו בו

בשנית. תאונות רבות הינן תוצר של תחזוקה

ירודה של כלי העבודה. ▶ שמרו על כלי

החיתוך חדים ונקיים. ישנה סבירות נמוכה יותר

שכלי חיתוך שמתוחזקים כראוי יתעקמו וכן הם

נוחים יותר לשליטה. ▶ השתמשו בכלי

העבודה, ציוד העזר ורכיבי הכלי וכדומה

בהתאם להוראות אלו, תוך שאתם מתחשבים

בתנאי העבודה ובעבודה שעליכם לבצע.

השימוש בכלי העבודה לפעולות שונות מאלו

שאליהן יועד יכול להביא למצבים מסוכנים.

שירות

▶ הביאו את כלי העבודה שלכם לקבלת

שירות על ידי איש תיקונים מוסמך

המשתמש אך ורק בחלקי חילוף זהים

למקוריים. הדבר יבטיח שמירה בטיחותו של

כלי העבודה.

אזהרות בטיחות למשחזת זווית

אזהרות הבטיחות הנפוצות לפעולות

השחזה, שיוף, הברשה או חיתוך גס.

▶ כלי עבודה זה מיועד לתפקד ככלי

להשחזה, שיוף, הברשה או חיתוך גס. קראו

את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות,

האיורים והמפרטים המצורפים לכלי עבודה

זה. אם לא תמלאו אחר כל ההוראות

המפורטות לעיל הדבר עשוי להוביל

להתחשמלות, דליקה ו/או פציעה חמורה.

▶ פעולות כדוגמת ליטוש (פוליש) אין

מומלצות לביצוע עם כלי עבודה זה. ביצוע

פעולות שהמכשיר לא יועד עבורן עשוי לסכן

אתכם ולהוביל לפציעה אישית.

▶ אין להשתמש באביזר שלא יועד באופן

מיוחד או הומלץ לשימוש על ידי יצרן הכלי.

רק מפני שהאביזר ניתן לחיבור לכלי העבודה

שלכם, אין זה אומר שהוא מבטיח לכם

בטיחות בשימוש.

▶ דירוג המהירות שעל האביזר חייב להיות

שווה לפחות למהירות המרבית המצוינת על

המכשיר. אביזרי עזר הנעים מהר יותר

מאשר דירוג המהירות שלהם יכולים להישבר,

להיפלט מהמכשיר ולעוף.

▶ הקוטר החיצוני והעובי של אביזר העזר

חייבים להיות במסגרת קיבולת הדירוג של

כלי העבודה שלכם. אביזרי עזר שאינם

בגודל המתאים אינם יכולים להישמר או

להיות מבוקרים כראוי.

▶ כל אביזרי העזר חייבים להתאים לציר של

כלי העבודה. אביזרי עזר עם חורים שאינם

מתאימים לכלי העבודה ייצאו מאיזון, יירעדו יתר

על המידה ועשויים לגרום לאובדן שליטה.

▶ אין להשתמש באביזרי עזר שניזוקו. לפני כל

שימוש, בדקו את אביזרי העזר דוגמת דיסקי

השחזה שאין בהם שבבים או סדקים, בדקו את

כריות הגיבוי לסדקים, קרעים או שחיקה

עודפת, בדקו את המברשת שאין בה חוטים

רפויים או סדוקים. אם כלי העבודה או אביזרי

העזר נפלו, בדקו שלא ניזוקו או התקינו אביזר

נילווה אחר שאינו ניזוק. לאחר הבדיקה

והתקנת אביזר העזר, הרחיקו את עצמכם

ועוברי אורח ממישור

הסיבוב של אביזר העזר והפעילו את כלי העבודה במהירות מרבית ללא-עומס למשך דקה אחת. אביזרי עזר שניזקו לרוב יישברו במהלך זמן הבדיקה.

◀ **הרכיבו ציוד הגנה אישי.** השתמשו במגן פנים, משקפי בטיחות או מסכת בטיחות. בהתאם לצורך, הרכיבו מסכת אבק, מגני אוזניים, כפפות וחלוק סדנא המסוגלים לבלום חלקיקים גסים קטנים או חלקיקי מחומר העבודה. ציוד ההגנה לעיניים חייב להיות מסוגל לעצור שיירי פסולת מעופפים המיוצרים על ידי פעולות שונות. מסכת האבק או מכשיר הנשימה חייבים להיות מסוגלים לסנן חלקיקים המיוצרים על ידי הפעולות שלכם. חשיפה ממושכת לרעש באינטנסיביות גבוהה יכול לגרום לנזקי אובדן שמיעה.

◀ **הרחיקו עוברי אורח למרחק בטוח מאזור העבודה. כל אדם הנכנס לאזור העבודה חייב להרכיב ציוד בטיחות אישי.** חתיכות מחומר העבודה או אביזרי-עזר שבורים עשויים לעוף ולגרום לפציעה מחוץ לטווח אזור העבודה המידי.

◀ **החזיקו את כלי העבודה ממשטחי אחיזה בעלי ציפוי מבודד בלבד, בעודכם מבצעים את הפעולה בה האביזר החותך עשוי לבוא במגע עם חוטים חסויים או עם כבל החשמל שלו עצמו.** אביזר חיתוך הבא במגע עם כבל חשמל "חי" עשוי לגרום לחשיפת חלקי המתכת של כלי העבודה לחשמל וכך לחשמל את המשתמש.

◀ **מקמו את כבל החשמל הרחוק מהאביזר המסתובב.** אם אתם מאבדים שליטה על כלי העבודה, הכבל עשוי להיחתך או להיתלש והיד שלכם או הזרוע עשויות להימשך לתוך האביזר המסתובב.

◀ **לעולם אל תניחו את כלי העבודה לפני שאביזר העזר הגיע לעצירה מלאה.** אביזר העזר המסתובב עשוי להיתפס בפני השטח ולמשוך את כל העבודה אל מחוץ להישג שליטתכם.

◀ **אין להפעיל את כלי העבודה בעת שאתם נושאים אותו לצד הגוף.** מגע בשוגג עם אביזר העזר המסתובב יכול לגרום לתפיסה בבגדים שלכם, וכך למשוך את כלי העבודה לעבר גופכם.

◀ **נקו בקביעות את פתחי האוויר של כלי העבודה.** מאוורר המנוע ימשוך אבק לתוך גוף המכשיר והצטברות עודפת של אבקת מתכת יכולה להביא לסכנת התחשמלות.

◀ **אין להפעיל את כלי העבודה ליד חומרים דליקים.** ניצוצות יכולים להדליק חומרים אלו.

◀ **אין להשתמש באביזרים הדורשים חומרי צינון נוזליים.** השימוש במים או נוזלי צינון אחרים יכול להביא להתחשמלות או הלם.

הדף ואזהרות רלוונטיות להדף

◀ **הדף הוא תגובה פתאומית לדיסק מסתובב, כריות, מברשת או כל אביזר עזר אחר שנתפס.** היתפסות גורמת לעצירה פתאומית של אביזר העזר המסתובב, וגורמת לכלי עבודה שאינו בשליטה כראוי להילחץ בכוח בכיוון הנגדי לסיבובו של האביזר בנקודת הקישור.

למשל, אם דיסק השחזה נתפס בגוף העבודה, היקצה של הדיסק שנכנס לנקודת התפיסה יכול לחפור לתוך המשטח של החומר, בכך לגרום לדיסק לטפס מעלה או להדוף החוצה. הדיסק עשוי לקפוץ קדימה הרחק מהמפעיל, תלוי בכיוון תנועת הדיסק בנקודת התפיסה. דיסקי השחזה עשויים גם להישבר בתנאים אלו.

ההדף הינו תוצאה של שימוש לקוי בכלי העבודה ו/או פעולות או תנאי תפעול לא נכונים וניתן למנוע אותו על ידי נקיטת משני הזהירות המפורטים לעיל.

◀ **שימרו על אחיזה איתנה של כלי העבודה והיציבה של גופכם וזרועכם, על מנת לאפשר לכם להתנגד לכוחות ההדף.** השתמשו תמיד בידיית העזר, לשם בקרה מרבית על ההדף או מומנט סיבוב בעת הפעלת המכשיר. המפעיל יכול לשלוט במומנט הסיבוב או בכוחות ההדף אם ישתמש באמצעי הזהירות המתאימים.

◀ **לעולם אל תניחו את ידכם ליד האביזר המסתובב.** האביזר עשוי להדוף ולעבור מעל ידכם.

◀ **אין להציב את גופכם באזור בו כלי העבודה ינוע במידה ותתרחש תנועת הדף.** ההדף יסחרר את הכלי בכיוון הנגדי לתנוחתו של הדיסק בנקודת התפיסה.

הגבוהה יותר של כלי קטן יותר ועל כן עלולים להתפרק לרסיסים.

אזהרות בטיחות נוספות המיועדות לפעולות חיתוך גס

◀ אין "לתקוע" את דיסק החיתוך או להפעיל לחץ רב מדי. אין לנסות להעמיק יתר על המידה את עומק החיתוך. הפעלת לחץ עודף על הדיסק מגבירה את העומס ורגישותו לעיקום או התעקלות של הדיסק בתוך החתך, ועל ידי כך את האפשרות להדף או שבירת הדיסק.

◀ אין להניח את גופכם בקו אחד עם מאחורי הדיסק המסתובב. כאשר הדיסק, בנקודת התפעול, נע הרחק מגופכם, הדף אפשרי עשוי להניע את הדיסק המסתובב ואת כלי העבודה היישר אליכם.

◀ כאשר הדיסק תקוע או החיתוך מופרע מכל סיבה שהיא, כבו את כלי העבודה והחזיקו את כלי העבודה חסר תנועה עד אשר הדיסק יגיע לעצירה מלאה. לעולם אל תנסו להוציא את דיסק החיתוך מהחתך בעת שהדיסק בתנועה, אחרת אתם תגרמו להדף. בדיקה ופעולה מתקנת בנוגע לגורמים לעצירה תפתור את הגורם לתקיעת הדיסק.

◀ אין להתחיל מחדש בפעולת החיתוך בחומר העבודה. הניחו לדיסק להגיע למהירות מלאה ואז הכניסו אותו מחדש בזהירות לחתך. הדיסק עשוי להיתקע, לנוע מעלה או להדוף אתכם אם כלי העבודה יופעל מחדש כשהוא נעוץ בתוך חומר העבודה.

◀ תמכו בלוחות או כל חומר עבודה אחר במידה גדולה במיוחד על מנת להקטין למינימום את הסיכון של צביטת הדיסק או הדף. חומרי עבודה גדולים נוטים להישבר תחת משקלם. חובה להניח תמוכות תחת חומר העבודה קרוב לקו החיתוך וקרוב לקצה של חומר העבודה משני צדיו של הדיסק.

◀ נקטו במשנה זהירות בעת ביצוע "חתך כיס" בקירות יציאה או שטחים מתים אחרים. הדיסק החודר לקיר עשוי לחתוך צינורות גז או מים, חיוטי חשמל או חפצים שיכול לגרום להדף.

◀ נקטו בתשומת לב יתרה בעת עבודה על פינות, קצוות חדים וכדומה. הימנעו מקפיצות או היתפסות של אביזר העזר. פינות, קצוות חדים או קופצים הינם בעלי נטייה לתפוס את אביזר העזר המסתובב ולגרום לאובדן שליטה או הדף.

◀ אין לחבר להב שרשרת מסור לחיתוך עץ או להב מסור משוננת. להבים כאלו יוצרים הדף לעיתים קרובות ומביאים לאובדן שליטה על כלי העבודה.

הוראות בטיחות נוספות לפעולות השחזה וחיתוך גס

◀ השתמשו רק בסוגי דיסקים המומלצים לכלי העבודה שלכם ובכלי ההגנה הספציפי המיועד לדיסק הנבחר. דיסקים שכלי העבודה אינו מיועד עבורם אינם יכולים להישמר כראוי ולפיכך אינם בטוחים.

◀ משטח ההשחזה של הדיסק חייב להיות מורכב מתחת למישור המגן. דיסק אשר אינו מורכב היטב ושבולט דרך מישור כיסוי המגן לא יוכל להיות מוגן כראוי.

◀ המגן חייב להיות מחובר היטב לכלי העבודה ולהיות ממוקם כראוי לצורך בטיחות מרבית, כך שמידה מינימלית של הדיסק תהיה חשופה בכיוון המשתמש. המגן עוזר לשמור עליכם מחלקיקי דיסק שבורים ומגע בשוגג עם הדיסק וניצוצות ושברים שעשויים להבעיר בגדים.

◀ דיסקים חייבים לשמש רק ביישום המומלץ עבורם. למשל: אין להשחזיז בעזרת צידו של דיסק החיתוך. דיסקי חיתוך גסים מיועדים להשחזה פריפריאלית; כוחות צדדיים המופעלים על דיסקים כאלו עשויים לגרום להם להתבקע.

◀ השתמשו תמיד בדיסקים שלא-ניזוקו שהינם בגודל ובצורה המתאימים לדיסק הנבחר שלכם. דיסקים מתאימים תומכים בדיסק ועל ידי כך מפחיתים את האפשרות של שבירת הדיסק. סוגים מסוימים של דיסקי חיתוך עשויות להיות שונות מסוגים מסוימים של דיסקי השחזה.

◀ אין להשתמש בדיסקים שחוקים מכלי עבודה גדולים יותר. דיסקים המיועדים לכלי עבודה גדולים יותר אינם מתאימים למהירות

אזהרות בטיחות המיועדות לפעולות שיוף
 ◀ אין להשתמש בנייר דיסק שיוף גדול מדי.
 מלאו אחר המלצות היצרן בעת בחירת נייר שיוף. נייר שיוף גדול יותר היוצא מחוץ לגבולות כרית השיוף מביא עמו סכנת שיסוע ועשוי לגרום להיתפסות, קריעה של הדיסק או הדף.

אזהרות בטיחות המיועדות לפעולות הברשה (מברשת פלדה)

◀ היו מודעים לעובדה שזיפי החוטים עפים על ידי המברשת אפילו בעת תפעול רגיל. אין ללחוץ יתר על המידה על החוטים על ידי הפעלת עומס נוסף על המברשת. זיפי החוטים יכולים לחדור בקלות בגדים דקים ו/או עור.

◀ בעת השימוש במגן בעת הברשה, אין להניח להפרעה כלשהי לבוא בין הדיסק או המברשת ובין המגן. דיסק החוטים או המברשת יכולים להרחיב את קוטרם עקב עומס העבודה וכוחות צנטריפוגליים.

הוראות בטיחות ועבודה נוספות

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.



◀ השתמשו בגלאים מתאימים כדי לקבוע אם קווי שירות מוסתרים באזור העבודה או התקשרו לחברת הבנייה לקבלת סיוע. מגע עם קווי החשמל עלולה לגרום התחשמלות ואש. פגיעה בקו גז עלולה לגרום לפיצוץ. חדירה לקו המים גורמת נזק לרכוש או עלול לגרום להתחשמלות.

◀ שחררו את מתג הפעלה/כיבוי והגדירו אותו למצב כבוי כאשר ספק הכוח מופרע, לדוגמא, במקרה של הפסקת חשמל או כאשר תקע החשמל נמשך. זה מונע הפעלה מחדש לא מבוקרת.

◀ אל תגעו בדיסקי הליטוש והחיתוך לפני שהם יתקררו היטב. הדיסק עשוי להתחמם מאוד בזמן העבודה.

◀ אבטחו את החומר. חומר מהודק עם התקני הידוק או מלקחיים מוחזקים בטוח יותר מאשר ביד.

תיאור המוצר ומפרט

קראו את כל הנחיות הבטיחות וההוראות. אי יישום של האזהרות וההוראות עלול לגרום לקצר חשמלי, שריפה ו/או פציעה חמורה.



בעת קריאת הנחיות ההפעלה פרשו את עמודי האיורים של כלי העבודה והשאירו אותם פרושים.

ייעוד המכשיר

כלי עבודה חשמלי זה מיועד לחיתוך והשחזת חומרי מתכת, אבן ועץ, פלסטיק ואריחים מבלי להשתמש במים. יש לעשות שימוש במיגון ספציפי המתאים למכשיר זה כאשר חותכים איתו.

מאפייני המוצר

המספור של מאפייני המוצר מתייחס לאיורים של כלי העבודה בעמוד הגרפי.

- 1 כפתור נעילת ציר
- 2 מתג הפעלה / כיבוי ON/OFF
- 3 חוגת בחירת מהירות (GWS 9-115 S / GWS 9-125 S)
- 4 ידית עזר (משטח אחיזה מבודד)
- 5 מפתח ברגים משולב עבור ציר מלטשת *M14
- 6 ציר מלטשת
- 7 מגן הגנה למלטשת
- 8 בורג נעילה עבור מגן הגנה
- 9 אוגן קיבוע עם טבעת-O
- 10 דיסק השחזה*
- 11 אום הידוק
- 12 אום נעילה-מהיר *SDS-clic
- 13 ראש השחזה קרביד*
- 14 מגן הגנה עבור חיתוך*
- 15 דיסק חיתוך*
- 16 מגן יד*
- 17 לוחית שיוף מגומי*
- 18 נייר ליטוש*
- 19 אום עגול*
- 20 מברשת כוס*
- 21 ידית (משטח אחיזה מבודד)

* האביזרים המתוארים או מאוירים אינם כלולים במשלוח הרגיל. ניתן למצוא סקירה מלאה של האביזרים בתכנית האביזרים שלנו.

נתונים טכניים

9-125S	9-115S	9-125	9-115	GWS...	משחזת זווית
C 96 1..	C 96 1..	C 96 0..	C 96 0..	3 601...	מספר פריט
900	900	900	900	וואט	דירוג כניסת הספק
450	450	450	450	וואט	הספק יציאה
11000	11000	11000	11000	סל"ד	דירוג מהירות
2800 - 11000	2800 - 11000	-	-	סל"ד	כוונון בקרת מהירות
125	115	125	115	מ"מ	קוטר דיסק ליטוש, מרבי
M14	M14	M14	M14		הברגת ציר משחזת
22	22	22	22	מ"מ	אורך הברגה (מרבי) של ציר משחזת
●	●	-	-		בחירת מהירות
●	●	-	-		הגנת הפעלה מחדש
					משקל על פי פרוטוקול EPTA, 01:2014
2.0	2.0	2.0	2.0	ק"ג	- עם ידית עזר משכנת רטט (בולם זעזועים)
1.9	1.9	1.9	1.9	ק"ג	- עם ידית עזר סטנדרטית
⊠/	⊠/	⊠/	⊠/		סוג הגנה

הערכים הניתנים לעיל תקפים למתח נומינלי [U] של 230 וולט. במתחים שונים ודגמים עבור מדינות ספציפיות, ערכים אלו עשויים להשתנות.

מידע רעש / רטט

ערך רעש נקבע על פי EN 60745-2-3. רמות רעש A טיפוסיות הן: רמת לחץ רעש 93 dB(A); רמת עצמת רעש 104 dB(A). או ודאות K = 3 dB.

חבשו הגנת שמיעה!

ערכי רטט כוללים a_h (סך וקטור triax) ואי ודאות K נקבעים בהתאם ל-EN 60745-2-3: $a_h = 7.5 \text{ m/s}^2, K = 1.5 \text{ m/s}^2$ ליטוש משטח; $a_h = 7.5 \text{ m/s}^2, K = 1.5 \text{ m/s}^2$ דיסק ליטוש; רמת הרטט המצוינת בדפי מידע אלו נמדדה בהתאם למבחן תקינה המפורט ב-EN 60745 וניתן להשתמש בהם לצורך הערכה מקדימה של חשיפה.

רמת פליטת הרטט המוצהרת מייצגת את השימושים המרכזיים של הכלי. עם זאת, במידה ושימושים אחרים יעשו בכלי, עם אביזרים או תוספות אחרות, או שהכלי במצב תחזוקתי נמוך, פליטות הרטט עשויות להיות שונות. הדבר עלול להגדיל את רמת החשיפה באופן משמעותי לאורך משך זמן העבודה הכולל.

הערכה של רמת החשיפה לרטט צריכה לקחת בחשבון גם את הזמנים בהם הכלי כבוי או כאשר הוא פועל אך אינו מבצע עבודה. הדבר יפחית מאד את רמת החשיפה לאורך משך זמן העבודה הכולל.

הרכבה

התקנת ציוד הגנה

◀ לפני ביצוע עבודה כלשהי על המכשיר עצמו, נתקו את כבל החשמל.

הערה: לאחר שבר דיסק ההשחזה במהלך תפעול או חזק לקיבועי ההחזקה שעל מגן ההגנה/ כלי העבודה, המכשיר חייב להישלח מיד למרכז שירות לשם תחזוקה.

מגן ההשחזה

מקמו את המגן 7 על ציר התפסנית. נתבו את מיקום המגן 7 לדרישות של שלב העבודה. נעלו את המגן 7 על ידי הידוק בורג הנעילה 8 עם המפתח המשולב 5. ◀ כווננו את מגן ההגנה 7 באופן כזה שהניצוצות יימנעו מלעוף בכיוון המתפעל. הערה: הקידוד שעל המגן מבטיח שרק המגן המתאים לסוג המכשיר יהיה ניתן להתקנה עליו.

מגן לחיתוך

◀ לחיתוך עם דיסקיות חיתוך, השתמשו תמיד במגן לחיתוך 14.

◀ השתמשו בשואב אבק כאשר חותכים אבן. מגן לחיתוך 14 מורכב באותו האופן כמו מגן ההשחזה לחיתוך 7.

ידיית עזר

◀ הפעילו את הכלי שלכם רק בעזרת ידיית העזר 4.

הבריגו את ידיית העזר 4 על גבי ראש כלי העבודה מימין או משמאל בהתאם לשיטת העבודה.

מגן יד

◀ לתפעול עם בסיס גומי 17 או עם מברשת פלדה / דיסק השחזה / פלפ דיסק, התקינו תמיד את מגן היד 16.
מגן היד 16 מהודק לידיית העזר 4.

התקנת אביזר השחזה

◀ לפני כל פעולה על המכשיר עצמו, נתקו את כבל החשמל.

◀ דיסקי ההשחזה והחיתוך נעשים חמים מאוד במהלך העבודה; אין לגעת בהם עד שהם יתקררו.

נקו את ציר המשחזת 6 ואת כל החלקים שבכוונתכם להתקין.

להידוק ושחרור של כלי ההשחזה, נעלו את ציר המשחזת בעזרת כפתור נעילת הציר 1.
◀ הפעילו את כפתור נעילת הציר רק כאשר ציר המשחזת במצב עצירה. אם לא כן, המכשיר עשוי להינזק.

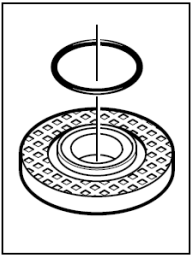
דיסק השחזה / חיתוך

שימו לב לממדים של כלי ההשחזה. קוטר חור ההתקנה צריך להתאים לאביזר בלי שתצטרכו לשחק בה. אין להשתמש במתאמים.

בעת שימוש בדיסקי חיתוך יהלום, הקפידו כי חץ כיוון הסיבוב שעל דיסק חיתוך היהלום והכיוון של סיבוב המכונה (ראו את החץ המציין את כיוון הסיבוב שעל ראש המכשיר) מתואמים. עיינו בעמוד האיוורים לפרטים בנוגע לתהליך ההתקנה.

על מנת להדק את דיסק השחזה / חיתוך, הבריגו את אום הנעילה 11 והדקו אותו בעזרת מפתח הברגים המשולב 5, (ראו בפרק "אום נעילה מהיר").

◀ לאחר התקנת כלי ההשחזה ולפני ההפעלה של המכשיר, בדקו האם כלי ההשחזה מותקן כראוי וכי הוא יכול להסתובב בחופשיות. וודאו כי כלי ההשחזה אינו שורט את מגן ההגנה או חלקים אחרים.



אוגן קיבוע עבור ציר השחזה M 14: טבעת-O (רכיב פלסטיק) מוכנסת לתוך אוגן הקיבוע 9 סביב הצווארון הממרכז. אם הטבעת-O חסרה או אם ניזוקה, חובה להחליף את אוגן הקיבוע 9 לפני חידוש פעולת הכלי.

פלפ דיסק

◀ לתפעול בעזרת פלפ דיסק, התקינו תמיד את מגן היד 16.

בסיס ליטוש מגומי

◀ לתפעול בעזרת בסיס ליטוש מגומי 17, התקינו תמיד את מגן היד 16.

עיינו בעמוד האיוורים לפרטים בנוגע לתהליך ההתקנה.

הבריגו את האום העגול 19 והדקו אותו בעזרת מפתח הברגים המשולב 5.

מברשת כוס / מברשת דיסק

◀ לתפעול בעזרת מברשת הכוס / מברשת



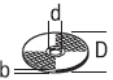
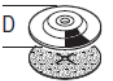
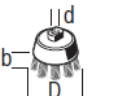
הדיסק, התקינו תמיד את מגן היד 16. עיינו בעמוד האיורים לפרטים בנוגע לתהליך ההתקנה.

מברשת כוס / מברשת הדיסק חייבת להיות מסוגלת להתברג על גבי ציר המשחזת עד שהיא נחה ביציבות כנגד אוגן ציר המשחזת בסופה של הברגת ציר המשחזת. הדקו את מברשת הכוס / מברשת הכוס בעזרת מפתח ברגים .

כלי השחזה מאושרים
כל כלי השחזה המפורטים בהוראות התקנה אלו ניתנים לשימוש.

המהירות המותרת [סל"ד] או המהירות ההיקפית [מטר/שנייה] של כלי השחזה שבשימוש חייבת להיות לפחות שווה לערכים הנתונים בטבלה הבאה.

לפיכך, הקפידו לשים לב ל **מהירות הסיבובית/היקפית המותרת** שעל כלי השחזה.

	max. [mm]		[mm]	 [min ⁻¹]	 [m/s]
	D	b	d		
	115	7	22.2	11000	80
	125	7	22.2	11000	80
	115	-	-	11000	80
	125	-	-	11000	80
	75	30	M14	11000	45

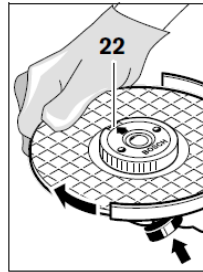
אום נעילה מהיר SDS-clic

בעזרת אום הנעילה-המהירה 12, כלי השחזה ניתנים להחלפה ללא כלים נוספים במקום אום ההידוק 11.

◀ אין להשתמש באום ההידוק המהיר 12 אלא עם דיסקי חיתוך או ליטוש.

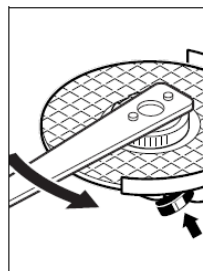
השתמשו רק באום הידוק מהיר 12 מושלם, לא פגום או ניזוק .

בעת ההברגה, הקפידו כי צידו של אום הנעילה-המהיר 12 בעל ההדפס אינו פונה אל דיסק השחזה; החץ חייב לפנות לסימן האינדקס 22.



נעלו את ציר המשחזת בעזרת כפתור נעילת הציר 1. על מנת להדק את אום הנעילה המהיר, סובבו היטב את דיסק השחזה בכיוון השעון.

אום נעילה-מהיר המחובר כראוי שאינו פגום ניתן לשחרור ביד כאשר מסובבים את טבעת הזיז נגד כיוון השעון. לעולם אל תשחררו אום נעילה-מהיר מהודק בעזרת פלייר. השתמשו תמיד במפתח הברגים

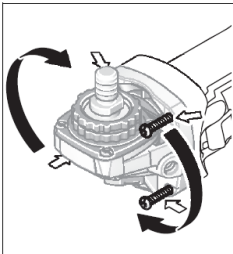


המשולב 5. הכניסו את מפתח הברגים המשולב כמודגם באיור.

סיבוב ראש המכונה

◀ לפני כל עבודה על המכשיר עצמו, נתקו את כבל החשמל.

ראש כלי העבודה יכול להסתובב ביחס למבנה כלי העבודה במדרגות של 90°. זה מאפשר לכם לקבוע את מתג הפעלה / כיובי למיקום יותר נוח למצבי עבודה מיוחדים, למשל למשתמשים שמאליים.



- הוציאו לחלוטין את ארבעת הברגים (ראו איור). סובבו את ראש המכונה בזהירות, מבלי להוציא אותו מהתושבת, למיקום החדש.

הבריגו חזרה והדקו את ארבעת הברגים.

פינוי אבק / שבבים

אבק מחומרים דוגמת ציפויים מכילי מתכת, חלק מסוגי העץ, מינרלים ומתכות יכולים להיות מזיקים לבריאות. מגע או שאיפה של

או שאינם מצוידים בבקרת המתח המתאימה בעלת הגברת זרם התחלתי, בעת ההפעלה יכול להתרחש אובדן יכולות ביצועים או התנהגות בלתי אופיינית של המכשיר. נא הקפידו על ההתאמה של הגנרטור בו אתם משתמשים, במיוחד בכל הנוגע למתח החשמל ולתדירות.

הפעלה וכיבוי

על מנת להפעיל את כלי העבודה, לחצו על מתג ההפעלה / כיבוי 2 והסיטו אותו קדימה. על מנת לנעול במצב הפעלה את מתג ההפעלה / כיבוי 2, לחצו על מתג ההפעלה / כיבוי 2 למטה בחזית עד שילובו. על מנת לכבות את כלי העבודה, שחררו את מתג ההפעלה / כיבוי 2; במידה והוא נעול, לחצו קצרות על מתג ההפעלה כיבוי 2 ואז שחררו אותו.

◀ **בדקו את כלי ההשחזה לפני השימוש. כלי ההשחזה חייב להיות מותקן כראוי ולהיות מסוגל לנוע בחופשיות. בצעו הרצת מבחן למשך לפחות דקה אחת ללא עומס. אין להשתמש בכלי השחזה פגומים, לא-מאופסים או רועדים. כלי השחזה פגומים יכולים לעוף ממקומם ולהביא לפציעות. כדי לחסוך באנרגיה, הפעילו את כלי העבודה רק כאשר אתם משתמשים בו.**

הגנת הפעלה מחדש

(GWS 9-115S / GWS 9-125S)

תכונת הגנת ההפעלה מחדש מונעת הפעלה מחדש לא מבוקרת של כלי העבודה לאחר הפרעה בהספקת זרם החשמל. כדי להתחיל מחדש את פעולת כלי העבודה, כבו את מתג ההפעלה / כיבוי 2 למצב Off והפעילו מחדש את הכלי.

אבק זה יכול לגרום לתגובות אלרגיות ו/או להוביל לזיהומים בדרכי הנשימה של המשתמש או עוברי האורח. חלק מסוגי האבק, דוגמת נסורת אלון או אשור, נחשבים כחומרים מסרטנים, במיוחד ביחד עם תוספי טיפול-בעץ (כרומאט, חומרי שימור לעץ). העבודה על חומרים המכילים אסבסט מותרת למומחים בלבד.

- השתמשו בשואב האבק בכל עת בה הדבר אפשרי.
- הקפידו לספק אורור טוב לסביבת העבודה. מומלץ ללבוש נשמית P2. שימו לב לתקנות הרלוונטיות במדינה שלכם הנוגעות לחומרים שעליהם אתם עומדים לעבוד.

◀ **מנעו הצטברות אבק באזור העבודה. אבק עשוי להיות מאוד דליק.**

תפעול

התחלת התפעול

◀ **הקפידו על מתח הרשת הנכון! מתח מקור החשמל חייב להתאים למתח המפורט על גבי לוחית השם של המכשיר. כלי עבודה המסומנים ב- 230 וולט ניתן לתפעל גם ב-220 וולט.**

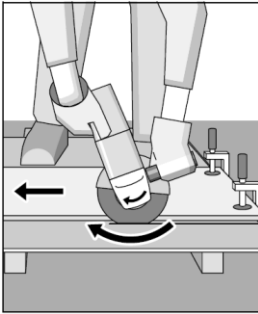
◀ **אחזו בכלי העבודה באמצעות משטח האחיזה המבודד שלו 21 וידיית העזר 4 בלבד. כלי העבודה עלול לפגוע בכבלי חשמל נסתרים או בכבל שלו עצמו. אביזר הפוגע בכבל "חי" יגרום לכלי העבודה להפוך "חי" בעצמו ולגרום להתחשמלות המפעיל.**

בעת תפעול המכשיר עם מקור חשמל מגנרטורים ניידים שאינם בעלי עתודות הקיבולת המספיקות

בורר מהירות (GWS 9-115S / GWS 9-125S)

ניתן לבחור את מהירות הרצועה באמצעות גלגל הבחירה / וויסות מהירות 3 (גם בעת פעולה). הנתונים בטבלה הבאה הינם ערכים מומלצים.

חומר	יישום	אביזר	מיקום הבורר
מתכת	הסרת צבע	דיסק ליטוש	2-3
מתכת	הברשה, הסרת חלודה	מברשת גביע, דיסק ליטוש	3
מתכת, אבן	השחזה	דיסק השחזה	4-6
מתכת	השחזה גסה	דיסק השחזה	6
מתכת	ניסור	דיסק ניסור	6



בעת חיתוך פרופילים ומוטות מרובעים, מומלץ להתחיל בחתך הרחבי הצר ביותר.

חיתוך אבן

- ◀ דאגו לפינוי אבק יעיל בעת חיתוך אבן.
- ◀ חבשו נשמית למניעת שאיפת אבק.
- ◀ ניתן להשתמש במכשיר אך ורק לחיתוך / השחזה יבשים.

לחיתוך אבן, מומלץ להשתמש בדיסק חיתוך יהלום.

בעת חיתוך חומרים קשיחים במיוחד, דוגמת בטון עם ריכוז חצץ גבוה, דיסק היהלום יכול להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך להינזק. הדבר יסתמן בבירור על ידי הופעת מעגלי ניצוצות, המסתובבים יחד עם דיסק היהלום.

במקרה זה, הפסיקו את פעולת החיתוך והניחו לדיסק היהלום להתקרר על ידי הרצת המכונה לזמן קצר במהירות מרבית וללא עומס.

התקדמות עבודה מופחתת באופן משמעות ומעגלי ניצוצות מצביעים על דיסק חיתוך יהלום שהתקעה. חיתוך קצר בחומר גס (דוגמת לבנת טיט) יכול לחדד את הדיסק מחדש.

מידע אודות מבנים

חריצים בקירות מבנה הינם דבר הנתון לתקן DIN 1053 חלק 1, או תקנות מקומיות ספציפיות במדינה.

על תקנות אלו יש להקפיד תחת כל הנסיבות. לפני שתתחילו לעבוד, התייעצו עם מהנדס המבנה האחראי, אדריכל או מפקח בנייה.

עצות לעבודה

◀ נהגו בזהירות בעת חיתוך חריצים בקירות מבנה; ראו בפרק "מידע אודות מבנים".
 ◀ תפסו במלחציים את משטח העבודה אם הוא אינו נותר איתן במקומו עקב משקלו. ◀ אין לאמץ את המכשיר בלחץ כזה שהוא מגיע לעצירה.

◀ לאחר העמסה רבה על כלי העבודה, המשיכו להריץ אותו ללא עומס למשך מספר דקות על מנת לקרר את כלי החיתוך/השחזה.

◀ דיסקי השחזה והחיתוך נעשים חמים מאוד במהלך העבודה; אין לגעת בהם עד שיתקררו.

◀ אל תשתמשו בכלי העבודה עם מעמד.

השחזה גסה

◀ לעולם אל תשתמשו בדיסק החיתוך להשחזה.

ניתן להשיג את התוצאות הטובות ביותר של השחזה כאשר אתם מניחים את המכשיר בזווית של 30°-40°. הניעו את המכשיר קדימה ואחורה בלחץ בינוני. באופן זה, משטח העבודה לא יעשה חם מדי, אינו משנה צבע ולא נוצרים חריצים.

פלפ דיסק

בעזרת פלפ דיסק (אביזר עזר), ניתן לעבוד על משטחים מעוגלים ופרופילים.

דיסקי פלפ הינם בעלי אורך חיים ארוך משמעותית, רמות רעש נמוכות וטמפרטורת ליטוש נמוכה יותר מאשר ניירות לטש רגילים.

חיתוך מתכת

◀ לחיתוך מתכת, עבדו תמיד עם מגן לחיתוך 14.

בעת החיתוך, עיבדו עם לחץ עבודה מתון, המותאם לחומר הנחתך. אין להגביר לחץ על דיסק החיתוך, להטות או לטלטל את כלי העבודה.

אין להפחית את מהירות דיסקי החיתוך הפועלים על ידי הפעלת לחץ צדדי.

המכשיר חייב תמיד לעבוד בתנועת השחזה-זקופה. אם לא כן, קיימת סכנה שהוא יידחף ללא שליטה אל מחוץ לחתך.



יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל. אין להשתמש במכשיר במקרה שכל החשמל ניזוק. תיקון או החלפה של כבל החשמל יבוצעו אך ורק במעבדת שירות מוסמכת.

יש להשאיר את התקן הניתוק מרשת החשמל (התקע) נגיש למקרה הצורך. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

הוראות בטיחות כלליות למשחזות ומלטשות

- המהירות הנקובה של אופן (דיסק) ההשחזה חייבת להיות שווה או גדולה מהמהירות המקסימלית המצוינת על הכלי.
- אין להשתמש באופני השחזה או ליטוש פגומים. יש לבדוק את אופן (דיסק ההשחזה) או הליטוש לפני כל שימוש ולוודא שאין בו שברים או סדקים.
- יש להקפיד שידית העזר (ידית הצד) מותקנת על גבי הכלי בעת השימוש.
- השתמש רק באופני השחזה או ליטוש ובמגיני דיסק המומלצים על ידי היצרן לכלי זה.
- מגן הדיסק חייב להיות מחובר בבטחה למשחזת וממוקם כך, שחלק מינימלי של הדיסק יהיה חשוף כלפי המשתמש.
- אין להשתמש באופני השחזה שנשחקו ממשחזות גדולות יותר.

תחזוקה ושירות

תחזוקה וניקיון

- ◀ לפני ביצוע כל עבודה על המכשיר עצמו, נתקו אותו מהחשמל.
- ◀ לעבודה בטוחה ונכונה, שמרו תמיד על ניקיון המכשיר וחריצי האוורור.
- ◀ בתנאי עבודה קיצוניים, אבק יכול להצטבר בתוך המכשיר בעת העבודה עם מתכת. הבידוד המגן של המכשיר עשוי להישחק. השימוש במערכת שאיבה נייחת מומלץ במקרים אלו, כמו גם נשיפה לעיתים קרובות על פתחי האוורור לפינויים והתקנה של מכשיר מתח עודף (RCD).
- ◀ כאשר עובדים על מתכת, אבק מוליך עשוי להתיישב בפתחי האוורור של כלי העבודה. הבידוד הכולל של כלי העבודה עלול להיפגם בעקבות כך.

נא אחסנו וטפלו באביזר(י) העזר בקפידה. אם יש צורך להחליף את כבל החשמל של המכשיר, דאגו שהעבודה תבצע על ידי סוכן שירות מוסמך של חברת Bosch.

שירות לאחר מכירה וסיוע ללקוחות

צוות שירות הלקוחות שלנו יענה לכל שאלותיכם בנוגע לתחזוקה ולתיקון המוצרים שברשותכם או לחלפיים. תצוגות מפורטות ומידע לגבי חלפיים ניתן למצוא באתר www.ledico.com. יועצי שירות הלקוחות שלנו יענו לשאלותיכם בנוגע למקום הרכישה הטוב ביותר, לשימוש ולהתאמות של מוצרי ואבזרי בוש.

השלכה

המכשיר, האביזרים הנלווים וחומרי האריזה צריכים להיות ממוינים למחזור ידיותי לסביבה.

רק במדינות האיחוד האירופאי:



אין להשליך כלי עבודה יחד עם הפסולת הביתית!

בהתאם להוראות הצו האירופאי 2012/19/EC בנוגע לפסולת

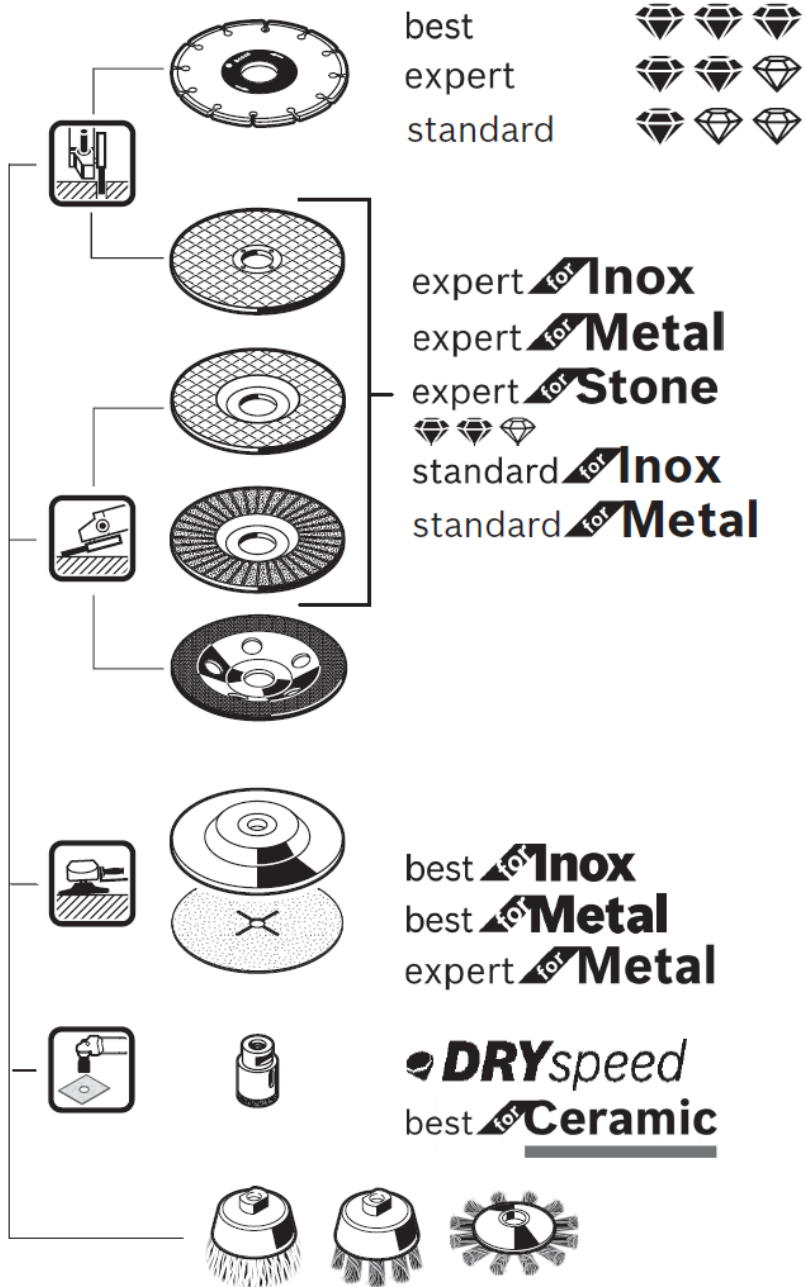
ציוד חשמלי ואלקטרוני והיישום

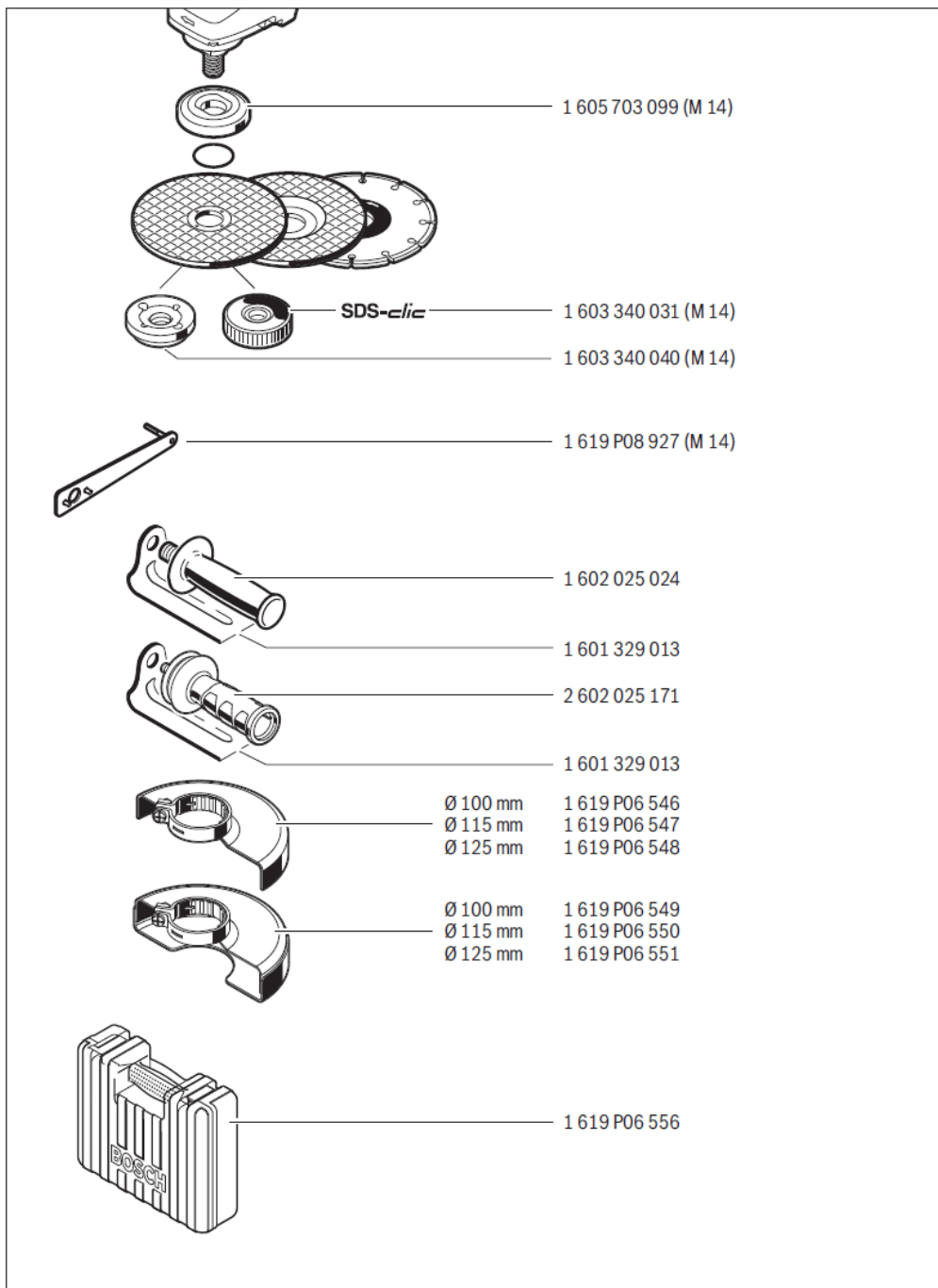
שלו בחוקים הלאומיים, כלי עבודה שאינם

שמישים עוד חייבים להיאסף בנפרד ולהיות

מושלכים באופן נכון סביבתית.

עשוי להיות נתון לשינויים ללא הודעה מראש





תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ-0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שהמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן. יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.



היבואן ומעבדות השירות:

לדיקו בע"מ

רחוב לזרוב 31, ראשל"צ 7565434

טל. 03-9630040

פקס. 03-9630050

דוא"ל: service@ledico.com